

2012. július 11-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-329/12. sz. ügy)

(2012/C 287/42)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság megsértette a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása, illetve a nyilvános hírközlő hálózatok szolgáltatása keretében előállított vagy feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből ⁽¹⁾ eredő kötelezettségeit azáltal, hogy nem fogadta el teljes körűen az ezen irányelv átültetéséhez szükséges jogi és közigazgatási rendelkezéseket, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte teljes körűen a Bizottsággal;
- az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot, hogy az irányelv átültetésére elfogadott intézkedései bejelentésére vonatkozó kötelezettségének megsértése miatt fizessen meg naponta 315.036,54 euró összegű, az Európai Unió saját forrásainak számlájára fizetendő kényszerítő bírságot;
- a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A szóban forgó irányelv átültetésére előírt határidő 2007. szeptember 15-én lejárt.

A német szövetségi alkotmánybíróság 2010. március 2-i ítéletében alkotmányellenesnek nyilvánította és megsemmisítette a Németország által elfogadott átültető rendelkezéseket. Ennek alapján a német kormány mindenekelőtt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a hatályos jogszabályi rendelkezések továbbra is biztosítják az irányelv részleges átültetését. A szövetségi kormány ezt követően az irányelv fennmaradó rendelkezéseinek átültetését szolgáló törvénytervezetet jelentett be.

Mivel az említett tervezetet mostanáig nem fogadták el, a Bizottság álláspontja szerint vitathatatlan, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság nem tett eleget az irányelv teljes körű átültetésére irányuló kötelezettségének. A fent említett részleges

átültetés nem elegendő az irányelv 1. cikkében meghatározott célok eléréséhez. A Bizottság végül azt állítja, hogy a Németország által közölt tervezet nem találja elegendőnek az irányelv teljes körű átültetéséhez.

⁽¹⁾ HL L 105., 54. o.

2012. július 9-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-330/12. sz. ügy)

(2012/C 287/43)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, L. Nicolae és J. Hottiaux)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el vagy legalábbis a Bizottsággal nem közölte azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK irányelv, az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló 2002/19/EK irányelv és az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló 2002/20/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. november 25-i 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ — nem teljesítette a 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Lengyel Köztársaság ellen az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdés értelmében a 2009/140/EK irányelv átültetésére elfogadott intézkedéseinek bejelentésére vonatkozó kötelezettségének megsértése miatt a jelen ügyben hozott ítélet kihirdetésének napjától napi 56 095,20 euró kényszerítő bírságot szabjon ki;
- a Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2011. május 25-én lejárt.

⁽¹⁾ HLL 337., 37. o.